

HUBBELL TAMPER RESISTANT RECEPTACLES

Catalog Numbers
Números de referencia
Números de catálogo

HBL8300SGA, HBL8300SGALA, HBL8300SGIA, HBL8300SGGYA, HBL8300SGLA, HBL8300SGRA, HBL8300SGWA, HBL8200SGA, HBL8200SGALA, HBL8200SGIA, HBL8200SGGYA, HBL8200SGRA, HBL8200SGWA

PRISES INVOLABLES DE HUBBELL

TOMACORRIENTES INVOLABLES DE HUBBELL

English

GENERAL INFORMATION

NOTICE: TAMPER RESISTANT. Complies with National Electrical Code, Section 517-18(c), for PEDIATRIC LOCATIONS.

- NOTICE:** For installation by a qualified electrician in accordance with national and local electrical codes and the following instructions.
- CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK. Disconnect power before installing. Never wire energized electrical components.**
- CAUTION: USE COPPER CONDUCTORS ONLY.**
- Check that the device's type and rating are suitable for the application.
- Select conductors having 90°C or higher rated insulation having sufficient ampacity in accordance with the 60°C column of National Electrical Code® Table 310-16 or Canadian Electrical Code Table 2.

WIRING INSTRUCTIONS

- Connect the black lead wire on the receptacle to the ungrounded line conductor ("HOT" conductor, black).
- Connect the white lead wire on the receptacle to the grounded line conductor ("Neutral" conductor, white).
- The green grounding terminal must be connected to an equipment grounding conductor or a grounded metallic Raceway (See Fig. 1). Tighten green grounding terminal screw to 9-12 lb·in (1.0 - 1.4 N·m) torque.
- Use twist-on wire connectors for lead wire connections. Make sure connections are secure.
- TAKE CAUTION THAT THERE ARE NO STRAY WIRE STRANDS.**
- Mount device in box and secure cover/wall plate.

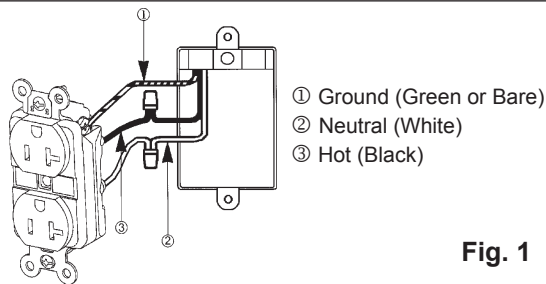


Fig. 1

English

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

AVIS - CONSTRUCTION LIMITANT L'ACCÈS IMPROPRE AUX CONTACTS. Conforme au National Electrical Code^{MD} des É.-U., section 517-18(c) pour les SERVICES PÉDIATRIQUES.

- AVIS -** Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux et selon les directives suivantes.
- ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension.**
- ATTENTION - EMPLOYER UNIQUEMENT DES CONDUCTEURS EN CUIVRE.**
- S'assurer que le type et les caractéristiques nominales de ce dispositif conviennent à l'application.
- Choisir des conducteurs dont la résistance thermique de l'isolant est de 90°C ou plus et de capacité de courant admissible suffisante selon la colonne 60°C du Code canadien de l'électricité, tableau 2.

MÉTHODE DE CÂBLAGE

- Connecter le fil noir de la prise au conducteur d'alimentation qui n'est pas mis à la terre (conducteur «Phase», noir).
- Connecter le fil blanc de la prise au conducteur d'alimentation qui est mis à la terre (conducteur «Neutre», blanc).
- La borne verte de mise à la terre doit être connectée à un conducteur de mise à la terre d'appareil ou à une canalisation métallique mise à la terre (voir Fig. 1). Serrer la vis verte de la borne de mise à la terre à un couple de 1,0 à 1,4 N·m.
- Utiliser des raccords à torsader pour connecter les conducteurs. S'assurer que les connexions sont adéquates.
- S'ASSURER QUE TOUS LES BRINS SONT BIEN INSÉRÉS.**
- Monter le dispositif dans la boîte et fixer le couvercle ou la plaque murale.

Français

INFORMACIÓN GENERAL

AVISO - SU CONSTRUCCIÓN LIMITA EL ACCESO INADECUADO A LOS CONTACTOS. Cumple con la sección 517-18(c) para SERVICIOS PEDIÁTRICOS del National Electrical Code^{MR} de los E.U.A.

- AVISO -** Para ser instalado por un electricista calificado de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales, y siguiendo estas instrucciones.
- CUIDADO - RIESGO DE CHOCUE ELÉCTRICO. Desconectar la corriente antes de la instalación. No conectar nunca componentes eléctricos en un circuito energizado.**
- CUIDADO - UTILIZAR SOLAMENTE CONDUCTORES DE COBRE.**
- Asegurarse de que el tipo y las características nominales del dispositivo sean apropiados para la aplicación
- Elegir conductores con una resistencia térmica del aislante de 90°C o más y de capacidad eléctrica suficiente según la columna 60°C de la tabla 310-16 de la Norma oficial mexicana NOM-001-SEMP.

INSTRUCCIONES DE CABLEADO

- Conectar el hilo negro del tomacorriente al conductor de alimentación que no esta puesto a tierra (conductor «ACTIVO» negro).
- Conectar el hilo blanco del tomacorriente al conductor de alimentación puesto a tierra (conductor «Neutro» blanco).
- El borne verde de puesta a tierra debe estar conectado a un conductor de puesta a tierra del equipo o a una canalización metálica puesta a tierra (ver la Fig. 1). Ajustar el tornillo del borne verde de puesta a tierra con un par de 1,0 a 1,4 N·m.
- Usar conectores de enrosacar para conectar los conductores. Asegurarse de que las conexiones son seguras.
- ASEGURARSE DE QUE NO QUEDEN HILOS SUELTOS.**
- Instalar el dispositivo en la caja y asegurar la cubierta o la placa de pared.

Español

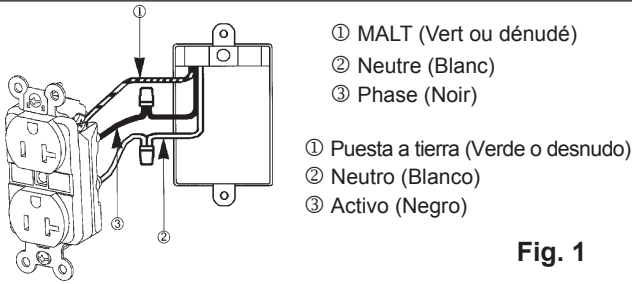


Fig. 1

HUBBELL DE MÉXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará el artículo a su juicio en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales inherentes a su uso.

HUBBELL DE MÉXICO, S.A. DE C.V.
Av. Insurgentes Sur # 1228 Piso 8
Col. Tlacoquemecatl del Valle
México, 03200 D.F. Tel.:(55) 9151 - 9999

